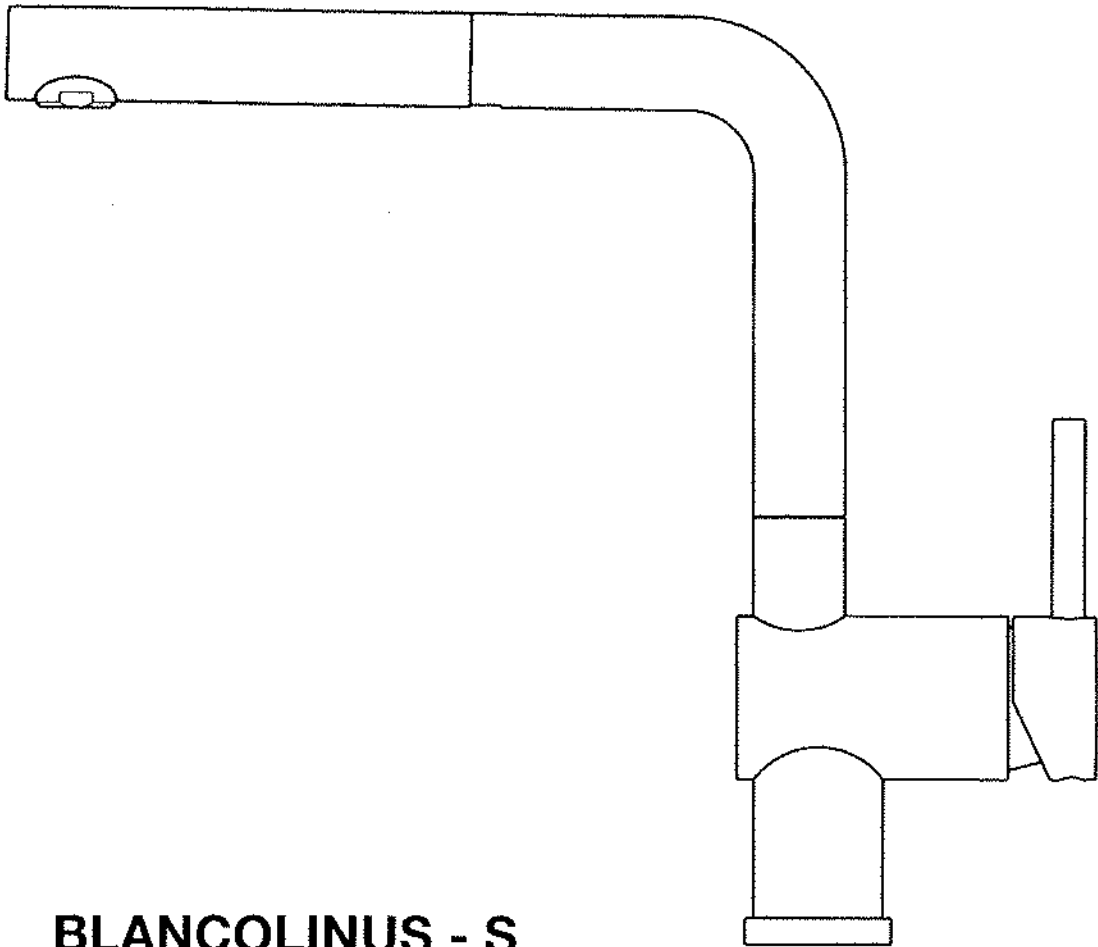


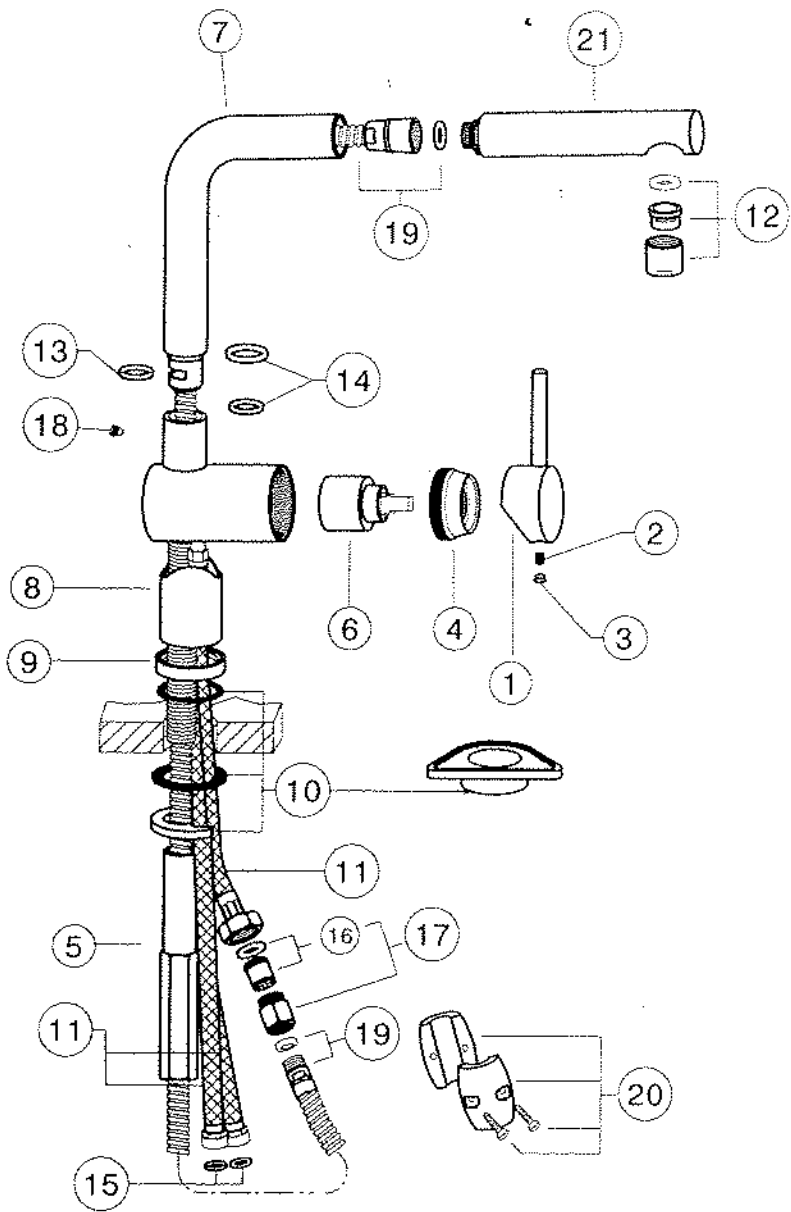
# BLANCO



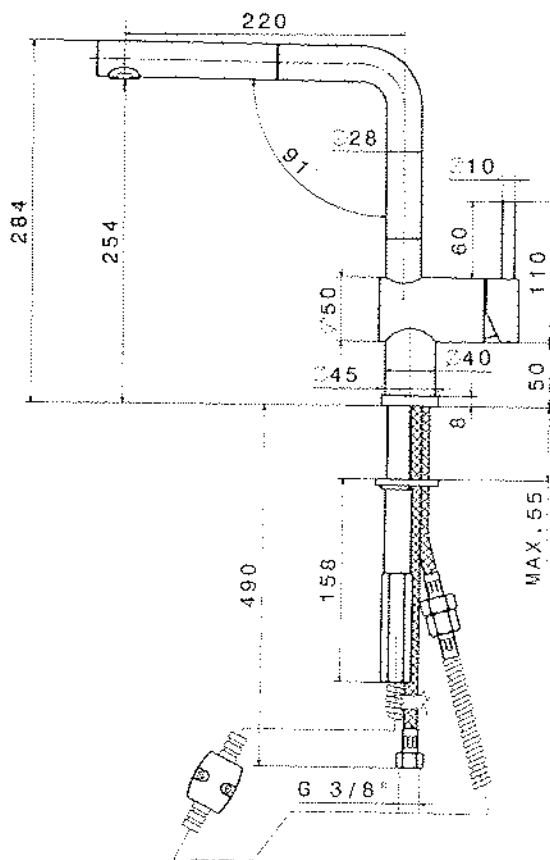
**BLANCOLINUS - S**

- Ⓓ TECHNISCHE PRODUKTINFORMATION
- Ⓘ INFORMAZIONI TECNICHE
- ⒼB TECHNICAL PRODUCT INFORMATION
- Ⓕ INFORMATION TECHNIQUE PRODUIT
- Ⓔ INFORMACION TECNICA SOBRE PRODUCTO

Spültischbatterien - Rubinetto per lavello - Sink Mixer -  
Robinetterie d'évier - Batería mezcladora de fregadero



POS.	ERSATZTEILE-ART. NR. ARTICLE CODE N. CODE ARTICLE N. N. CODICE RICAMBIO N. DE. REPUESTOS
1	17920
2	10698
3	16125
4	17901
5	10251
6	14720
7	17922
8	17903
9	17904
10	17915
11	15011
12	92
13	10951
14	14801
15	10037
16	13612
17	17452
18	10235
19	354
20	10618
21	17921



Tischplattenbohrung Ø 35 mm  
 Foro lavello Ø 35 mm  
 Sink hole Ø 35 mm  
 Trou évier Ø 35 mm  
 Agujero del fregadero Ø 35 mm

## BLANCOLINUS - S

E - Remove the cartridge (6) and replace it  
Assembly in contrary sequence.

**GUARANTEE:** Guarantee claims must be accompanied by the invoice showing the date of purchase or installation.

#### • INSTALLATION

Bien rincer toutes les conduites pour éliminer les saletés. Placer le robinet dans le trou en contrôlant qu'il y ait le joint entre le robinet et le plan d'appui. Bloquer le robinet avec l'écrou, la rondelle et le joint (5-10).

Relier les flexibles d'alimentation avec ses joints à la connection de l'eau froide et chaude, faisant bien attention à ne pas tordre les flexibles, ne les bougeant pas pendant qu'on serre le dé.

#### Remplacement de la cartouche

- A - S'assurer que l'eau du réseau hydrique soit fermée.
  - B - Enlever le petit bouchon, dévisser la vis (2) de la poignée(1).
  - C - Tirer et enlever la poignée.
  - D - Desserrer l'embout (4).
  - E - Enlever la cartouche (6) et la remplacer.
- Montage dans la séquence contraire.

**Garantie:** Tout recours en garantie doit être accompagné de la facture portant la date d'achat ou d'installation.

#### • INSTALACION

Limpiar bien las tuberías de las posibles impurezas, dejando correr el agua durante unos minutos. Colocar el grifo en el hueco, controlando que la junta esté situada entre el grifo y el plano de apoyo. Bloquear la pieza roscando la tuerca con la arandela y la junta (5-10).

Proceder a la conexión de los flexibles de alimentación, asegurándose de retener los caños de agua en su lugar cuando apriete la tuerca de cierre para no torcer los flexibles.

#### MANTENIMIENTO

##### Sustitución del cartucho

- A - Cerrar el agua de la red
  - B - Destornillar el embellecedor del tornillo (2), quitar el tornillo de la maneta (1)
  - C - Extraer la maneta tirando hacia arriba
  - D - Destornillar la virola (4)
  - E - Quitar el cartucho(6) y sustituirlo
- Montar en orden inverso.

**GARANTIA:** Los reclamos de garantía deben estar acompañados por la boleta que denota la fecha de compra o de instalación.

# TECHNISCHE DATEN/DATI TECNICI/TECHNICAL DATA/FICHE TECHNIQUE/DATOS TECNICOS

- Fließdruck/Pressione d'impiego/flow pressure/pression du débit/presión de uso*	
Min.	0,5 bar
Empfohlen/consigliata/recommended/conseillée/recomendada	1,0 – 5,0 bar
Betriebsdruck max./pressione max/max/max/presión maxima	10,0 bar
- Max Prüfdruck/pressione di prova/test pressure/pression d'essai/presión de prueba	16,0 bar

Fließdruck zur Einhaltung der Geräuschwerte nach DIN 4109 ist bei statischem Druck über 5 bar ein Druckminderer einzubauen.  
Se la pressione è superiore a 5 bar, installare un riduttore.

If greater than 5 bar, install pressure reducer.

En cas de pression supérieure à 5 bar, il convient d'installer un réducteur de pression.

Si la presión es mayor que 5 bar, instale un reductor de presión.

- Temperatur max/Temperatura/temperatures/températures/temperatura	
Heißwasseranschluß/max acqua calda/max. hot water/max. eau chaude/max. agua caliente	90°C
Empfohlene Temperatur/consigliata /recommended/conseillée/recomendada	60°C

Kartusche mit Keramikscheiben/cartuccia con dischi ceramici/cartridge with ceramic discs/cartouche à disques céramiques/ cartucho con discos ceramicos.

Wasseranschluß	-	collegamenti acqua	-	water connections	-	pris d'eau	-	conexiones de agua :
heiß – links		calda – sinistra		hot – left		chaude – gauche		caliente – izquierdakalt
kalt – rechts		fredda – destra		cold – right		froide – droite		fria – derecha

## Bemerkung

Große Druckunterschiede zwischen Kalt- und Warmwasseranschluß sind zu vermeiden!

Technische Änderungen, die dem Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

## Nota

Evitare differenze di pressione fra i collegamenti dell'acqua calda e fredda.

La Ditta si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza preavviso.

## Note

High pressure differences between cold and hot water connection must be avoided.

We reserve the right to introduce technical changes without notice.

## Remarque

Il convient d'éviter les différences de pression entre les prises d'eau froide et chaude.

Nous nous réservons le droit d'opérer des modifications techniques sans avertissement préalable.

## Nota

Deben evitarse grandes diferencias de presión entre las conexiones de agua caliente y fría.

Nos reservamos el derecho de introducir cambios técnicos sin previo aviso.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Chrom-Mischbatterien: Verwenden sie nur Flüssigreiniger oder Seifenwasser. Der Einsatz von Antikalk- oder säurehaltigen Reiniger, wie z.B. Scheuermittel oder Scheuerschwämme muß VERMIEDEN werden. Polieren Sie mit einem Tuch. Wir betonen noch einmal: **BITTE**

**VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL.**

**Farbige und zweifarbige Mischbatterien:** Reinigen Sie nur mit einem Tuch und sauberem Wasser oder mit einem stark verdünnten Spülmittel. Polieren Sie wie oben unter "Chrom" beschrieben. **WIR MÖCHTEN NOCHMAL DARAUFGHINWEISEN, DASS KEINE SCHEUERMITTEL VERWENDET WERDEN DÜRFEN.**

## PULIZIA

**Rubinetti cromati:** utilizzare esclusivamente detersivi liquidi o acqua saponata. Evitare l'uso di sostanze anticalcare, spugne abrasive o acidi. Lucidare con un panno morbido. **Si raccomanda di non utilizzare detersivi abrasivi.**

**Rubinetti colorati, verniciati:** pulire esclusivamente con un panno utilizzando acqua o liquido per stoviglie molto diluito. Lucidare come per i rubinetti cromati. **Si raccomanda di non utilizzare detersivi abrasivi.**

## CLEANING

**Chrome faucets:** Use only liquid cleaners or soapy water. Anti-lime or acidic cleaners such as scouring agents or abrasive sponges are to be **avoided**. Polish with soft cloth. **Again, do not use any abrasive cleaners.**

**Colored and bi-color faucets:** Clean only with a cloth and clean water, or very diluted washing up liquid. Polish as described above for chrome. **Again, please do not use any abrasive cleaners.**

## NETTOYER

**Robinets chromés:** n'utiliser que des détergents liquides ou de l'eau savonneuse. Bannir les détergents anticalcaires ou acides tels que les agents dégraissants ou les éponges abrasives. Faire briller à l'aide d'un chiffon doux. **Veillez à ne pas utiliser de détergents abrasifs.**

**Robinets de couleur et bicolores:** ne le nettoyer qu'au moyen d'un chiffon et d'eau ou d'un liquide nettoyant très dilué. Faire briller ainsi qu'indiqué pour les robinets chromés. **Veillez à ne pas utiliser de détergents abrasifs.**

## LIMPIEZA

**Grifería cromada:** utilice únicamente detergentes líquidos o agua con jabón. No deben utilizarse productos de limpieza ácidos o anticorrosivos tales como agentes purgantes o esponjas abrasivas. Pulir con una bayeta suave. **Nuovamente, por favor no utilice productos abrasivos.** **Grifería lacada:** limpie solamente con una bayeta y agua limpia o con un detergente muy diluido. Limpie tal como se describió anteriormente para grifería cromada. **Nuevamente, por favor no utilice productos abrasivos.**

## Verwaltung

BLANCO GmbH + Co.KG  
Postfach 1160  
**D – 75032 Oberderdingen**

Flehinger Strasse 59  
**D – 75038 Oberderdingen**

www.blanco.de  
Telefon 0 70 45/44 - 0  
Telefax 0 70 45/44 - 296

## Technischer Kundendienst/Ersatzteile

BLANCO GmbH + Co.KG  
Flehinger Strasse 59  
**D – 75038 Oberderdingen**  
Telefax 0 70 45/44 574  
kundendienst-kt@blanco.de

Kundendienst-Hotline:  
Telefon 0 70 45/44 419  
Montag-Freitag von 8:00 - 18:00 Uhr  
Samstag von 8:00 - 16:00 Uhr (Notdienst)

## Vertriebszentren

BLANCO GmbH + Co.KG  
Vertriebszentrum Nord  
Postfach 70 01 62  
**D- 32529 Bad Oeynhausen**

Bleichstrasse 81  
D- 32545 Bad Oeynhausen

Telefon 057 31/7977 0  
Telefax 0 57 31/7977 30

BLANCO GmbH + Co.KG  
Vertriebszentrum Ost  
Altonaer Strasse 70 - 72  
**D- 13581 Berlin**

Telefon 030 /338004 0  
Telefax 030/338004-11/-90

BLANCO GmbH + Co.KG  
Verkaufsbuero Süd  
Postfach 1160  
**D – 75032 Oberderdingen**

Flehinger Strasse 59  
**D – 75038 Oberderdingen**

Telefon 0 70 45/44 0  
Telefax 07045/44 127